

# TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ

## HELAL KESİM BELGESİ



معهد المعايير الفياسية التركية  
وثيقة الذبح الحلال

TURKISH STANDARDS INSTITUTION  
CERTIFICATE OF HALAL SLAUGHTERING

İşte belirtilen büyükbaş/küçükbaş/küməs hayvanlarının kesim işleri, Türkiye Cumhuriyeti Diyanet İşleri Başkanlığı ve Türk Standardları Enstitüsü tarafından İslami kurallara uygun bir şekilde Müslüman bir kasap tarafından bıçak kullanılarak ekle yapılmıştır. Halal olmayan farklı ürünlerle temasını önlemek için gerekli tüm tedbirler alınmıştır. Buna göre bu etler ve türevleri helaldir ve dünüyanın her yerinde yaşayan Müslümanların tüketimi için uygundur.

Slaughtering of cattle/sheep/poultry detailed below was done manually with knife by a Muslim butcher in accordance with Islamic rules under supervision of Presidency of Religious Affairs of the Republic of Turkey and Turkish Standards Institution. All precautions are taken to prevent any contact with non-halal products. Therefore, these meats and their derivatives are halal and suitable for consumption of Muslims all around the world.

لقد تم لفقيه بمعاهدات ذبح الحيوانات ذو البرووس الكبيرة / والروؤوس الصغيرة / وحيوانات المفاسن المحددة أدناه بواسطه اليد باستعمال السكين من قبل قصاب مسلم وبشكل ملائم لقواعد الشريعة الإسلامية وتحت إشراف ممثل معهد المعايير الفياسية التركية ورئيسة الأعمال الدينية للجمهورية التركية . لقد تم اتخاذ كافة التدابير المطلوبة من أجل مكافحة تسللها مع المنتجات ذات المحتويات التي لا تكون حلالا . وبالاستناد إلى هذا فإن النحوم سيكون ملائماً من أجل استهلاك المسلمين الذين يعيشون في كل مكان من أنحاء العالم ويكون حلالا .

BELGE NUMARASI Certificate No:	
BELGENİN DUZENLENME TARİHİ Date of Issue:	
ÜRETİCİ KURULUSUN ADI ve ADRESİ Name and address of the manufacturing company	
İHRACATÇI KURULUSUN ADI ve ADRESİ Name and address of the exporting company	
İTHALATÇI KURULUŞUN ADI ve ADRESİ Name and address of the importing company	
KESİMHANE ADI, ADRESİ ve ONAY NUMARASI Name, address and approval no. of the slaughterhouse	
PARCALAMA TESİSİ ADI, ADRESİ ve ONAY NUMARASI Name, address and approval no. of the meat cutting establishment	
KESİMHANE VE/VEYA PARCALAMA TESİSİNE ÜRİTİM İZİN VEREN YETKİLİ KURULUŞUN ADI Approval issuing authority name for slaughtering/production	
VARIS NOKTASI Country-city of destination	
ÇIKIŞ GÜMRÜĞÜ Exit customs	

رقم الوثيقة Number of the certificate
تاريخ تطبيق الوثيقة Date of application of the certificate
اسم و عنوان المؤسسة المنتجة Name and address of the producing organization
اسم و عنوان المؤسسة المصدرة Name and address of the exporting organization
اسم و عنوان المؤسسة المستوردة Name and address of the importing organization
اسم و عنوان ممثلة التطبيق و رقم التصريح Name and address of the authorized representative and certificate number
اسم المؤسسة التي تحمل الصلاحية والتي اعطاها رخصة الانتاج إلى المذبح أو لا ممثلة التطبيق Name of the organization which holds the authority and which has issued a production license to the abattoir or no representative
نقطة الوصول Point of arrival
جهة المراجعة Exit customs

Et ve Et Ürünlerinin Tanımlanması Identification of the meat and meat Products تصنيف وتوصيف اللحوم ومنتجاتها								
Et ve Et Ürünlerinin Adı ve Tanımı Name & Description of Meat/Processed Food	Çeşitler (Karkas/Parça) Species (meat carcass/cuts)	Ticari Marka Brand Name	Kesim Tarihi Slaughtering Date	Son Tüketim Tarihi Expiry Date	Ambalaj Sayısı No Packages	Parti Numarası Batch No.	Toplam Ağırlığı Total Weight	Taşima tipi ve konteyner - kamyon Numarası Transportation type and container - truck number
اسم ووصف اللحوم ومنتجاتها	الأنواع (تباع كالمطبخ)	العلامة التجارية	تاريخ الذبح	تاريخ الانتهاء	عدد الطرود	رقم التسفلة	وزن الكل	رقم الشاحنة - المخواطة من الرجل الشخصي للنقل

APPROVED BY



Bu belge, T.C. Diyanet İşleri Başkanlığından dini danışmanlığı çerçevesinde, Türk Standardları Enstitüsü tarafından verilmektedir.  
This certificate is issued by Turkish Standards Institution under the consultancy of The Turkish Republic Presidency of Religious Affairs..

تم إصدار هذه الشهادة من قبل معهد المعايير الفياسية التركية تحت إشراف ديني من رئيسة المؤسرون الدينية التركية.

